

# Lingue seconde

**Primo ciclo Plurilinguismo: esploratori del proprio ambiente**





**Traguardi di apprendimento** \_\_\_\_\_ 4



**Situazione problema** \_\_\_\_\_ 5



**Quadro organizzativo** \_\_\_\_\_ 6



**Articolazione operativa** \_\_\_\_\_ 7



**Valutazione** \_\_\_\_\_ 9



**Sperimentazione in classe** \_\_\_\_\_ 10

Il progetto è destinato ai bambini della scuola dell'infanzia. Esso si inserisce nei percorsi sulla natura e intende sensibilizzare i bambini al tema degli animali in generale, e del proprio territorio a partire dal testo d'autore *Io credo agli unicorni* di Michael Morpurgo. I bambini diventeranno esploratori del proprio ambiente-paese, con macchina fotografica e registratore, andranno alla ricerca degli animali, scoprendo e conoscendo così anche il proprio paese. Insieme i bambini scoprono come si chiamano i diversi animali nelle lingue presenti in classe.



# Traguardi di apprendimento

Quali apprendimenti intendo promuovere?

## Traguardo di apprendimento focus

Confrontati con la diversità linguistica presente in classe, gli allievi imparano ad osservare elementi linguistici semplici (fonetici e non) e a scoprire ed apprezzare la diversità culturale e linguistica dei compagni. Gli allievi creano un libro vocabolario che contiene le caratteristiche di alcuni animali conosciute dai bambini, e i loro nomi nelle lingue parlate dagli allievi della sezione.

## Ambiti di competenza e processi coinvolti

- Sono sensibili alle differenze linguistiche e culturali all'interno della propria classe.
- Hanno un atteggiamento positivo verso la diversità culturale e linguistica.

## Obiettivi di conoscenza e abilità

### Conoscenze

- Gli allievi sanno che esistono situazioni di multilinguismo/plurilinguismo nella vita quotidiana di alcuni compagni.
- Gli allievi sanno che ci sono somiglianze e differenze tra le lingue e le varietà linguistiche.

### Abilità

- Gli allievi sanno osservare elementi fonetici semplici.
- Gli allievi sanno percepire la prossimità o la distanza fra i vari suoni.
- Gli allievi sanno esprimere le loro conoscenze sulle lingue.

## Indicatori di raggiungimento del traguardo

A fine percorso, gli allievi hanno un vocabolario arricchito e hanno appreso ulteriori conoscenze sugli animali e l'habitat. Hanno pure preso coscienza degli atteggiamenti che contribuiscono a mantenere pulito l'ambiente e salvaguardano il mondo animale e vegetale. Hanno conosciuto i nomi degli animali nelle lingue degli allievi della sezione.

## Altri traguardi di apprendimento disciplinari correlati

Gli allievi conoscono alcune regole, norme e valori socioculturali (saluti, necessità quotidiane, ecc.) che possono essere differenti nelle diverse culture.

## Collegamenti ai traguardi di altre discipline e a competenze trasversali

### Competenze trasversali

- *Collaborazione*: condivisione e aiuto reciproco: trattarsi l'un l'altro con stima; ascoltare gli altri, ed identificarsi con essi, vedere le cose da un'altra posizione ed essere reattivi; riconoscere che i propri diritti sono validi nella misura in cui gli altri godono degli stessi diritti; offrire materiali ed esperienze all'altro (singolo e gruppo). Riconoscere e sviluppare con tranquillità le diversità di genere, di aspetto fisico, linguistiche, di abilità.
- *Cooperazione*: accettare le decisioni del gruppo nelle attività in comune.

### Altre discipline

- *Italiano*: cogliere il significato delle parole e considerare il significante, incrementando la coscienza fonologica. Individuare termini non noti e chiederne il significato.
- *Ambiente*: osservare ed esplorare la realtà con i cinque sensi.

## Eventuali prerequisiti

Le esperienze personali dei bambini visute nell'ambito familiare sono fonte di arricchimento, di ulteriori conoscenze da condividere, trasmettere alla classe, in forma comunicativa e/o con l'apporto di materiale (dépliant, libri, fotografie, ecc.).



---

# Situazione problema

Attraverso quale situazione autentica intendo mobilitare gli apprendimenti?

---

## Descrizione della situazione problema

Arriva in sezione un pacco che contiene il testo d'autore *Io credo agli unicorni*. Prima di aprire il pacco, leggiamo la lettera che lo accompagna (scritta dalla mascotte di peluche della nostra sezione). La lettera contiene sette indizi che ci aiuteranno a scoprire il contenuto del pacco. Indizi: è un amico; ha l'indice; non si vede al buio; fa viaggiare con la fantasia; può essere rigido o flessibile; può essere grosso ma piccolo; può essere sottile ma grande.

---

## Motivazione della situazione problema

Partendo dall'esempio del protagonista del testo, Tomas, un bambino di otto anni che vive in campagna e si sente felice quando può immergersi nella natura, la classe esplora il territorio: si parte alla scoperta degli animali che si possono incontrare a Biasca e si scattano foto. Questo permette di sviluppare un lavoro sul lessico degli animali in classe, coinvolgendo le famiglie dei bambini e lavorando sulle diverse lingue presenti in classe.

---

## Cornice di senso

L'allievo viene sensibilizzato sull'argomento della natura. Per sensibilizzare all'importanza e alla bellezza del proprio ambiente, e del mondo animale, il bambino si "identifica" nel personaggio. Attraverso varie ricerche e attività, egli prende coscienza, per contribuire nel suo piccolo, a salvaguardare la natura.

---

## Manifestazione di competenza/prodotto atteso

Un libro-vocabolario (immagine animale e lingua+bandiera): nella pagina dell'animale sono incollati il nome dell'animale e la bandiera, c'è una busta che contiene il nome dell'animale nelle diverse lingue e permette al singolo bambino di confrontare le diverse scritte.



---

# Quadro organizzativo

Come posso organizzare il lavoro didattico?

---

Le unità didattiche si svolgeranno in maniera diversa a seconda dell'attività: alcune sono pensate per coinvolgere il gruppo sezione, altre coinvolgeranno il gruppo del II e III livello, altre si svolgeranno a coppie. Ci sarà il coinvolgimento dei genitori e la loro partecipazione per la creazione del libro vocabolario. Per la registrazione foto e audio degli animali serve una macchina fotografica e un registratore.



# Articolazione operativa

Quale sequenza di attività prevedo con gli allievi?

## Condivisione di senso

**Attività 1:** Lettura di una parte del testo d'autore *Io credo agli unicorni* (*LinDue1a – Allegato 1*). Attivazione stimolo sulla lettura: quali animali sono nominati nel testo?

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo II e III livello.

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica.

**Attività 2:** Attivazione stimolo per l'uscita sul territorio: quali animali troveremo durante l'esplorazione del nostro territorio?

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo sezione.

**Tempi indicativi:** 0.5 unità didattica.

## Allenamento

**Attività 1:**

- Lettura di un'altra parte del testo d'autore: la storia dell'unicorno (la storia dell'Arca di Noè).
- Scoprire quali animali vengono evocati nel racconto e abbinarli al loro ambiente.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo sezione, gruppo II e III livello.

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica.

**Attività 2:** Si fanno delle uscite sul territorio per scoprire l'ambiente bosco e l'ambiente paese. Si fotografano gli animali che si incontrano e si registrano i loro versi.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo sezione, gruppo II e III livello.

**Materiale per le uscite:** Macchina fotografica, registratore.

**Tempi indicativi:** 3 unità didattiche.

**Attività 3:** Ritornati in classe:

- si rielaborano le esperienze vissute;
- si racconta il percorso delle passeggiate e cosa si è trovato;
- si osservano le fotografie scattate durante le passeggiate.

Gli allievi ricercano le immagini degli animali incontrati nella lettura del testo *Io credo agli unicorni* (*LinDue1a – Allegato 2*). Gli allievi classificano gli animali delle fotografie e della ricerca, nei loro ambienti.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo III livello: preparazione del cartellone con gli ambienti degli animali (*LinDue1a – Allegato 4*).

**Materiale:**

- Beamer, per l'osservazione delle fotografie.
- Ascolto dei versi degli animali registrati.

**Tempi indicativi:** 2 unità didattiche.

**Attività 4:** Raccolta delle conoscenze delle caratteristiche degli animali, da inserire nel libro vocabolario.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo II e III livello.

**Tempi indicativi:** 2 unità didattiche.

**Attività 5:** Visita di un apicoltore in sezione.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo sezione.

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica.

**Attività 6:** Preparazione di un gioco: riconoscere l'animale. Cartellini degli animali tagliati a metà; ogni giocatore riceve due pezzi e se non formano l'animale intero, chiede chi ha l'altra metà; c'è la possibilità di giocare come memory (*LinDue1a – Allegato 7*).

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo sezione, individualmente o in gruppo spontaneo.

**Tempi indicativi:** 0.5 unità didattica.

---

## Realizzazione

### Attività 1:

- Preparazione collettiva, dell'Arca di Noè con i diversi ambienti (*LinDue1a – Allegato 6*); collocazione delle immagini, fotografie e disegni degli animali nei loro ambienti.
- Preparazione dell'Arca di Noè individuale; disegnare gli animali da inserire nell'Arca.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo II e III livello.

**Tempi indicativi:** 2 unità didattiche.

### Attività 2:

- Attività creativa con materiale di recupero: costruzione di animali dei vari ambienti.
- Collaborazione con i genitori: i bambini portano a casa una scheda con i nomi degli animali che ci interessano per la realizzazione del libro vocabolario.

**Materiale:** Scheda con il nome degli animali da far tradurre nella lingua d'origine dai genitori (*LinDue1a – Allegato 3*).

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica.

**Attività 3:** Preparazione del libro-vocabolario (immagine animale e lingua + bandiera *LinDue1a – Allegato 5*). Nella pagina dell'animale, il nome dell'animale e bandiera sono incollati, c'è una busta che contiene il nome dell'animale nelle diverse lingue e permette al singolo bambino di confrontare le diverse scritte.

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo II e III livello.

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica e momenti individuali spontanei dei bambini.

---

## Riflessione

**Attività:** Gli allievi sono coscienti della difficoltà di ricordare il nome di alcuni animali nelle loro lingue d'origine. Per aiutarli in questa fase del percorso, fruiamo di alcuni giochi costruiti (*LinDue1a – Allegato 7*) e del supporto del libro-vocabolario creato.

**Materiale:** Scheda: scoprire gli animali nascosti nell'animale (*LinDue1a – Allegato 8*).

**Organizzazione del gruppo:** Gruppo II e III livello e individuale.

**Tempi indicativi:** 1 unità didattica.



# Valutazione

Quali strumenti di valutazione iniziali/  
in itinere/conclusivi intendo impiegare?

Il progetto si sviluppa in primavera, sull'arco di più settimane. Sono vari i momenti in cui è stato possibile osservare nei bambini l'attenzione, il coinvolgimento, la collaborazione, l'aiuto reciproco, l'attività svolta autonomamente, le nuove competenze acquisite (conoscenze e vocaboli). Riconoscere e ricordare il nome di tutti gli animali nelle diverse lingue non è stato possibile perché erano molti. Gli allievi hanno dimostrato un buon interesse per i nomi scritti degli animali, quindi abbiamo lavorato cogliendo le differenze, le somiglianze dei nomi nelle diverse lingue. Per valutare gli apprendimenti è stata usata la scheda di verifica dello strano animale (*LinDue1a – Allegato 8*).



# Sperimentazione in classe

## Materiali di lavoro

- a. *LinDue1a – Allegato 1*: copertina del testo d'autore.
- b. *LinDue1a – Allegato 2*: fotografie e immagini degli animali scelti dai bambini per la creazione del libro vocabolario.
- c. *LinDue1a – Allegato 3*: lettera di collaborazione ai genitori, per tradurre il nome degli animali nella lingua d'origine dei bambini della sezione.
- d. *LinDue1a – Allegato 4*: foto del cartellone degli ambienti.
- e. *LinDue1a – Allegato 5*: foto di una pagina del libro vocabolario.
- f. *LinDue1a – Allegato 6*: foto dell'Arca di Noè e dei diversi ambienti.
- g. *LinDue1a – Allegato 7*: foto dei giochi preparati.
- h. *LinDue1a – Allegato 8*: foto della scheda di verifica dello strano animale.

## Esperienze in aula

Il testo d'autore è stato il "fil rouge" che ci ha coinvolti durante l'intero anno scolastico. Al progetto nell'ambito del percorso di L2, ha partecipato tutto il gruppo, ma con modalità differenti. I piccoli hanno sperimentato specialmente le attività creative, ludiche, socio-motorie. Per gli allievi medi e grandi, l'impegno è stato notevole in ogni ambito. Le diverse uscite sul territorio hanno stimolato ulteriori attività e discussioni che hanno arricchito tutti. C'è sempre stato un buon interesse e una buona partecipazione, che ha permesso di vivere con intensità le esperienze. La collaborazione con i genitori è stata buona. Considerata la quantità di animali, e il numero elevato di lingue d'origine, si potrebbe pensare di scegliere con gli allievi al massimo cinque animali ed esercitarsi a riconoscere il nome di quegli animali usando i giochi creati. Come momento conclusivo di valutazione, si potrebbe organizzare una tombola degli animali. L'allievo sperimenta, oltre alla nuova competenza (ricordare il nome dell'animale in lingue diverse) anche la conduzione dell'attività.

## Riflessioni critiche

Questo progetto propone un possibile percorso, svolto con un determinato gruppo aperto e curioso. È importante favorire negli allievi l'apertura alla diversità, riconoscere il valore di tutti i componenti del gruppo. Nei momenti dedicati alle lingue d'origine, risultava impossibile agli allievi ricordare e apprendere i nomi degli animali nelle diverse lingue, avendo nove etnie in classe. Questi momenti, sono stati importanti, hanno contribuito ad avvicinare gli allievi alla lingua scritta, al segno scritto e al suono delle parole. Lavorare in vari ambiti - linguistici, espressivi-creativi, relazionali, conoscenza e lettura del proprio ambiente, scienze - ha permesso di sviluppare nuove competenze, di rafforzare la propria autostima, di sperimentare il valore del proprio contributo. Ha inoltre permesso ai bambini alloggiati di accogliere, accettare e amare il testo d'autore, quale strumento di lavoro. Durante il progetto gli allievi hanno portato stimoli per ulteriori attività, occorre essere attenti e cogliere queste opportunità perché consentono loro di confrontarsi e di approfondire una certa parte del tema.

---

## **Riferimenti bibliografici e sitografici**

### **Testo d'autore**

Morpurgo, M. (2010). *Io credo agli unicorni*. Milano: Ed. Rizzoli.

### **Scheda individuale**

AAV (2010). *Il tuo primo libro della fattoria*. Bergamo: Larus (scheda "Scoprire gli animali nascosti").









**Riferimento del documento: LinDue 1a**

Allegati reperibili sul portale  
didattico ScuolaLab

<https://pianodistudio.edu.ti.ch>

(ricerca tramite riferimento indicato)

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento dell'educazione della  
cultura e dello sport  
Divisione della scuola  
6501 Bellinzona  
091 814 18 11  
[decs-ds@ti.ch](mailto:decs-ds@ti.ch)

Percorso elaborato all'interno dei laboratori "Progettare per competenze" organizzati in collaborazione con il Dipartimento Formazione e Apprendimento della SUPSI nell'ambito della messa in atto del nuovo Piano di studio della scuola dell'obbligo ticinese.

Coordinatori  
Paolo Jacomelli, Brigitte Jörimann,  
Beatrice Leonforte,  
Marie-Hélène Tramèr, Gustav Wölckner

Autori  
Raffaella Cioccarì

Progetto grafico  
Luca Belfiore  
Corso di laurea in Comunicazione visiva  
(SUPSI/DACD)

Impaginazione  
Jessica Gallarate  
Servizio risorse didattiche, eventi  
e comunicazione (SUPSI/DFA)

Stampa  
Tipografia Fontana Print SA

Anno di stampa  
2017